|  |
| --- |
| 99 9**Republika e Kosovës****Republika Kosova - Republic of Kosovo***Qeveria – Vlada - Government* *Ministria e Punës dhe Mirëqenies Sociale - Ministarstvo za Rad i Socijalne Zaštite Ministry of Labour and Social Welfare* |
| KANCELARIJA NABAVKE |

**OBAVEŠTENJE O OKFIRNI UGOVORU**

***SNABDEVANJE***

***Otvorena Procedura***

*Po članu 40 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama na Kosovu*

**Datum pripreme obaveštenja: \_05\_\_/ 02\_/\_\_\_2013\_\_\_**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nabavka br.** | **209** | **13** | **001** | **121** |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Albanski | [x]  | Srpski | [x]  | Engleski | [ ]  |

**DEO I: UGOVORNI AUTORITET**

**I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)**

|  |
| --- |
| **Zvaničan naziv**:***Ministarstvo Rada i Socijalne Zaštite*** |
| **Adresa UA**: ***“Ulica UÇK „*** |
| grad:  ***Priština*** | Poštanski broj:*10.000* | Mesto: *Priština* |
| **Lice za kontakt**:*Feti Ibishi*  | Telefon: *038/212-831*  |
| Email:*Feti.ibishi@rks-gov.net* *Azemine.recica@rks-gov.net* | Fax: |
| Internet adresa (*po potrebi)*: |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Da | [ ]  | Ne | [ ]  |
|  |  |  |  |

Ugovorni autoritet kupuje u ime drugih ugovornih autoriteta

***Ukoliko da***, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se Aneksu.

**DEO II: PREDMET UGOVORA**

**II.1 OPIS**

|  |
| --- |
| **II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:** **Snabdevanje sa kancelariski materiala za MLSV****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja***(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)* |
| **[ ]  Rad** | **[x]  Snabdevanje** | **[ ]  Usluge** |
| [ ]  Izvršenje[ ]  Plan i izvršenje[ ]  Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove  | [ ]  Kupovina[ ] Finansijski zakup (lizing)[ ]  Zakup[ ]  Kupovina na kredit[ ]  Njihovo kombiniranje |  |
| Glavna tačka ili lokacija radova\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto isporukeZyrat e Ministrisë së punës dhe Mirëqenies Sociale\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | Glavno mesto izvršavanja |
| **II.1.3 Obaveštenje obuhvata**Jedan javan ugovor:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | [x]  |

 Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [x]  | **Ne** | [ ]  |

  |
| **II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (*po potrebi)*** Javni okvirni ugovor sa jednim [x] ekonomskim operaterom Javni okvirni ugovor sa nekoliko [ ] ekonomskih operatera**Izvršenje ugovora:**Poziv/Poruka

|  |
| --- |
| [ ]  |

Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija

|  |
| --- |
| [ ]  |

**Trajanje javnog okvirnog ugovora:** u mesecima \_\_24\_ |
| **II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora** **Snabdevanje sa kancelariski materiala za MLSV** |
| **II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):** **28⁭0⁭0.⁭0⁭0.⁭0⁭0.⁭0⁭-3⁭** |
| **II.1.7) Varijante su prihvaćene:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** |  X[ ]  |

 |
| **II.1.8) Podela na grupe:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

**Ako je odgovor da**, tenderi se podnose za *(označiti samo jednu kućicu)* X samo jedan deo [ ]  jednu ili više delova [ ]  sve delove |

**II.1.9) Informacije sa delovima** (*po potrebi)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Grupa br. | Kratak opis | ZJN | Količina ili oblast | Dodatne informacije |
| 1.  | **Furnizim me material shpenzues për zyre** | **28.00,00,00,-3** |  | **Uputi se dosiju tendera** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**II.2) KOLIČINA ILI DELOKRUG UGOVORA**

|  |
| --- |
| **Količina ili opšti delokrug** *(uključujući sve grupe I opcije, po potrebi)* |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK**

|  |
| --- |
| Trajanje u mesecima u mesecima24 ili danima (od dodele ugovora) sa moguċnostima produženja i za drugih *ili*Početak 2013Završetak do 2015 |

**DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE**

**III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **III.1.1) Tražena sigurnost izvršavanja**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | X | **Ne** | [ ]  |

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja \_ ili 10\_ % od vrednosti ugovora. |
| **III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli**  *(po potrebi)*:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.1.3 Ostali posebni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora**:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

Ako da, opiši posebne uslove |
| **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE**

|  |
| --- |
| **III.2.1) Uslovi podobnosti :** Traže se sledeċi **dokumentovani** dokazi: 1. Izjava pod zakljetvom da tender ispunjava zahteve podobnosti Zakona br. 03/Z-241 Prilog 2(strana 21), **Obavezno**
2. Jedan dokumenat od strane nadležnog suda koji potvrdjuje da ekonomski operater ispunjava ’’ Zahteve podobnosti“, Taċka 6.2( a, c, d i e) i taċka 6.3 (a, b, i d)- (**ORIGINALNO**) ili **noterizovano kopije** i ne starije od 3 meseca pre dostavljanja ponude, **Obavezno**,
3. Jedna (**ORIGINALNA) ili noterizovano kopije** Potvrda potpisana od strane poreske administracije zemlje (PAK) osnivanja pomenutog ekonomskog operatera, da nije u zakašnjenju sa isplatama poreza najmanje do poslednjeg tromeseċja pre dostavljanja tendera. Ovaj zahtev važi samo za domaċe ekonomske operatere, **Obavezno**,
4. Registrovanje ekonmoskog operatera u struċnom, komercialnom registru i/ili koorporacije u vašoj zemlji osnivanja, / **Uevrenje Biznisa**/, (kopije), **Obavezno**,
5. Uvernje Fiskalnog Broja (Kopije),- (Obavezno),

 **Beleška** : Isplata komunalija, kao Raċun Struje, **biċe obavezni**,, za ulazak u ugovorenim odnosima sa EO, koji je dobio ugovor |
| **III.2.2) Tehniċka i profesionalna podobnost:**. 1. Katalog sa specifikaciju za svaki artikal. |
| **III.2.3) Ekonomski I finansijski kapaciteti** .Minimumi tri referenca za sliqne nabavke uz ugovore za tri zadnje godine.Financijsak cirkulacija za tri zadnje godine minimum 300.000,00€ ekstrakt od bankePismena deklaracija o tonerima da qe snabdevanje biqe samo u original. |

**III.3) Uslovi specificni za ugovore o uslugama**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

**III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju** Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **III.3.2) Pravna lica treba da daju imena I profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

 |

**DEO IV: PROCEDURE**

**IV.1) VRSTE PROCEDURA**

|  |  |
| --- | --- |
| **[x]  Otvorena** |  |
| **[ ]  Ogranicena** |  |
| **[ ]  Procedura pregovora** | Opravdanost za izbor procedure pregovora\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.1.2)Ograničenja u broju operatera koje će biti pozvani na tenderisanje** *(ograničen ili postupak pregovora)*Na bazi primljenih aplikacija, najmanje 2 i najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tendere ovog ugovora. Ukoliko najviše 6 odgovarajućih kandidata ispune gorenavedene selekcione kriterijume, prednosti i slabosti relevantnih aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovale šest najbolje aplikacije za postupak tendera. Jedini faktori koji se mogu uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.1.3)** **Smanjivanje broja operatera tokom pregovora** *(postupak pregovora)*Vodi pregovore u sukcesivnim fazama

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | [ ]  |

 |

**IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU**

|  |
| --- |
| *Označi potrebnu kutiju i izbriši drugu***[x]  Najniža cena***ili***[ ]  Ekonomski najpovoljniji tender u smislu** |
| **Pod-kriterijum** | **Težina u %** | **Pod-kriterijum** | **Težina u %** |
| 1) |  | 6) |  |
| 2) |  | 7) |  |
| 3) |  | 8) |  |
| 4) |  | 9) |  |

**IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [x]  | **Ne** | [ ]  |

***Ako da,*** Prethodno obaveštenje o nameri poOstale publikacije (*po potrebi) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_* |
| **IV.3.2) Uslovi za dobijanje tenderskog dosijea / prekvalifikovanih dokumenata**Vremenski rok za prijem zahteva za tenderski dosije **/** prekvalifikovani dokumenti datum \_25***\_\_/\_02.\_2013 u 16:00****\_*/\_\_\_\_\_\_  |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

**Dokumenta se plaćaju**  ***Ako je da***, cena \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Uslovi i metoda plaćanja:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.3.3) Vremenski rok za prijem *tendera ili zahteva za učešće*** **datum \_26*/\_02\_\_/2013\_vreme\_14:00\_\_\_\_\_\_ mesto MRSZ\_\_IV Sprat 410*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | [ ]  | **Ne** | X[ ]  |

**IV.3.4) Vremenski rok za prijem *tendera /zahteva* za učešće je skraćen**  Ako je odgovor da, navedite razloge \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| **IV.3.5 )**Dali je potrebna garancija tendera

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Da** | X[ ]  | **Ne** | [ ]  |

Ako je odgovor da, iznos garancije tendera \_\_**5000.€\_\_\_**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Validnost garancije tendera u danima \_\_**60\_**\_\_\_ *ili*  mesecima\_\_**2\_**\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **IV.3.6) Period validnosti tendera**Do: datum: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_\_ *ili* Trajanje u danima \_\_9**0**\_\_\_\_\_\_ ili mesecima \_\_\_\_\_**\_3\_**\_\_\_\_ |
| **IV.3.7) Sastanak otvaranja tendera****datum** \_\_26*\_/02\_\_\_/2013\_*\_\_**vreme** 14:30*\_\_***mesto Priština, *IV sprat Kancelarija 410****\_\_*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

**V.1 ŽALBE**

|  |
| --- |
| **Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu Telu za Razmatranje Nabavke,** **Po odredbama Dela IX Zakona br. 04/L-042, Zakona o javnim nabavkama na Kosovu.** |

**V.1.1 ADRESA TELA ZA RAZMATRANJE NABAVKI (TRN)**

|  |
| --- |
| **Službeno ime**: Telo za Razmatranje Nabavki  |
| **Adresa TRN**: Ulica Garibaldi |
| Grad: Priština | Poštanski kod: |
| Elektronska adresa *(po potrebi)*: |
| **Lica za kontakt**: | E-mail: |
| Telefon: | Faks: |

**V.2) DODATNE INFORMACIJE**

|  |
| --- |
| **Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijea koje se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.** *Druge informacije, dodaj:* |